



TEMPO DEL CREATO

ITALIANO

+ ENGLISH

+ FRANÇAIS

+ ESPAÑOL



Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

Che la Giustizia e la Pace Scorrano

Tempo del Creato 2023



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente
— Amos 5: 24 —



**TEMPO DEL
CREATO**



**TEMPS POUR
LA CRÉATION**



**TIEMPO DE
LA CREACIÓN**



**SEASON OF
CREATION**



TEMPO DEL CREATO



Che la Giustizia e la Pace Scorrano

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —



Que la justicia y la paz fluyan

Tiempo de la Creación 2023

Un río caudaloso

— Amós 5: 24 —



Que la justice et la paix se répandent

Temps pour la Création

Un fleuve puissant

— Amós 5, 24 —



Let Justice and Peace Flow

Season of Creation 2023

A Mighty River

— Amos 5: 24 —



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —



SETTIMANA LAUDATO SI'

celebrazione globale
che unisce i **CATTOLICI**
nel mondo per condividere e gioire
dei progressi compiuti nel
DARE VITA ALLA LAUDATO SI'

EN FR ES



SETTIMANA LAUDATO SI'

celebrazione globale che unisce i CATTOLICI nel mondo per condividere e gioire dei progressi compiuti nel DARE VITA ALLA LAUDATO SI'

LAUDATO SI' WEEK

global celebration uniting CATHOLICS around the world to share and rejoice in the progress made in GIVING LIFE TO LAUDATO SI'

SEMAINE LAUDATO SI'

célébration mondiale réunissant les CATHOLIQUES du monde entier pour partager et se réjouir des progrès accomplis pour DONNER VIE À LAUDATO SI'

SEMANA LAUDATO SI'

celebración mundial que une a los CATÓLICOS de todo el mundo para compartir y alegrarse de los progresos realizados en DAR VIDA A LAUDATO SI'



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —



TEMPO DEL CREATO

celebrazione globale
che unisce i **CRISTIANI**
nel mondo per ascoltare e rispondere
insieme al grido del **CREATO**

E' la **FAMIGLIA ECUMENICA**
nel mondo che si unisce

EN FR ES



TEMPO DEL CREATO

celebrazione globale che unisce i CRISTIANI nel mondo per ascoltare e rispondere insieme al grido del CREATO

E' la FAMIGLIA ECUMENICA nel mondo che si unisce

SEASON OF CREATION

global celebration uniting CHRISTIANS around the world to hear and respond together to the cry of CREATION

It is the ECUMENICAL FAMILY in the world coming together

TEMPS POUR LA CREATION

célébration mondiale réunissant les CHRETIENS du monde entier pour écouter et répondre ensemble au cri de la CREATION

C'est la FAMILLE ECUMÉNIQUE du monde qui se réunit

TIEMPO DE LA CREACION

celebración mundial que une a los CRISTIANOS de todo el mundo para escuchar y responder juntos al grito de la CREACION

Es la FAMILIA ECUMÉNICA del mundo reunida



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

TEMPO DEL CREATO Quando?

Inizia il
1 settembre

*Giornata Mondiale di
Preghiera per la Cura del Creato*

si conclude il
4 ottobre

Festa di San Francesco d'Assisi

patrono dell'ecologia
amato da molte
confessioni cristiane

EN FR ES



TEMPO DEL CREATO - Quando?

Inizia il 1 settembre Giornata Mondiale di Preghiera per la Cura del Creato
si conclude il 4 ottobre Festa di San Francesco d'Assisi patrono dell'ecologia
amato da molte confessioni cristiane

SEASON OF CREATION – When?

It starts on September 1, World Day of Prayer for the Care of Creation
and ends on October 4, Feast of St Francis of Assisi, patron of ecology
loved by many Christian denominations

TEMPS POUR LA CREATION – Quand?

Il commence le 1er septembre Journée mondiale de Prière pour la sauvegarde de la Création
et se termine le 4 octobre Fête de Saint François d'Assise, patron de l'écologie
aimé par de nombreuses confessions chrétiennes

TIEMPO DE LA CREACION - ¿Cuándo?

Comienza el 1 de septiembre Jornada Mundial de Oración por el Cuidado de la Creación
finaliza el 4 de octubre Fiesta de San Francisco de Asís, patrón de la ecología
amado por muchas confesiones cristianas



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

TEMPO DEL CREATO

Storia

Nel 1989
il Patriarca Ecumenico Dimitrios I
ha proclamato per gli ortodossi
il **1 settembre**
Giornata di Preghiera per il Creato

Il Consiglio Mondiale delle Chiese
per rendere speciale questo tempo
ha prolungato la celebrazione dal
1 settembre al 4 ottobre

EN FR ES



TEMPO DEL CREATO – Storia

Nel 1989 il Patriarca Ecumenico Dimitrios I ha proclamato per gli ortodossi il 1 settembre Giornata di Preghiera per il Creato
Il Consiglio Mondiale delle Chiese per rendere speciale questo tempo ha prolungato la celebrazione dal 1 settembre al 4 ottobre

SEASON OF CREATION – History

In 1989, Ecumenical Patriarch Dimitrios I proclaimed for the Orthodox 1 September as the Day of Prayer for Creation
The World Council of Churches to make this time special has extended the celebration from 1 September to 4 October

TEMPS POUR LA CREATION – Histoire

En 1989, le patriarche œcuménique Dimitrios Ier a proclamé, pour les orthodoxes, le 1er septembre comme Journée de Prière pour la Création.
Le Conseil œcuménique des Églises a prolongé la Célébration de cette journée du 1er septembre au 4 octobre

TIEMPO DE LA CREACIÓN – Historia

En 1989, el Patriarca Ecuménico Dimitrios I proclamó para los ortodoxos el 1 de septiembre como Día de Oración por la Creación
El Consejo Mundial de Iglesias, para hacer especial este momento, ha ampliado la Celebración del 1 de septiembre al 4 de octubre



TEMPO DEL CREATO

Storia

I Cristiani di tutto il mondo hanno abbracciato questo tempo come parte integrante del proprio calendario annuale



**Papa Francesco lo ha accolto
nella Chiesa Cattolica Romana
e lo ha reso ufficiale nel 2015**

EN FR ES



TEMPO DEL CREATO – Storia

I Cristiani di tutto il mondo hanno abbracciato questo tempo come parte integrante del proprio calendario annuale

Papa Francesco lo ha accolto nella Chiesa Cattolica Romana e lo ha reso ufficiale nel 2015

SEASON OF CREATION – History

Christians around the world have embraced this time as an integral part of their annual calendar

Pope Francis embraced it in the Roman Catholic Church and made it official in 2015

TEMPS POUR LA CREATION – Histoire

Les chrétiens du monde entier ont fait de cette période une partie intégrante de leur calendrier annuel

Le Pape François l'a adopté dans l'Église Catholique Romaine et l'a rendu officiel en 2015

TIEMPO DE LA CREACIÓN – Historia

Los cristianos de todo el mundo han abrazado este tiempo como parte integrante de su calendario anual

El Papa Francisco lo adoptó en la Iglesia Católica Romana y lo hizo oficial en 2015



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

TEMPO DEL CREATO

Azione

**I leader religiosi
di tutto il mondo incoraggiano
i fedeli ad occuparsi del Creato
durante questo mese
di celebrazione**



**Durante questo mese
i 2.2 miliardi di Cristiani del mondo
si riuniscono per prendersi cura
della nostra Casa Comune**

EN FR ES



TEMPO DEL CREATO – Azione

I leader religiosi di tutto il mondo incoraggiano i fedeli ad occuparsi del Creato durante questo mese di celebrazione

Durante questo mese 2.2 miliardi di Cristiani del mondo si riuniscono per prendersi cura della nostra Casa Comune

SEASON OF CREATION – Action

Religious leaders around the world encourage the faithful to care for Creation during this month of celebration

During this month the world's 2.2 billion Christians gather to care for our Common Home

TEMPS POUR LA CREATION – Action

Les chefs religieux du monde entier encouragent les fidèles à prendre soin de la création au cours de ce mois de célébration

Au cours de ce mois les 2,2 milliards de chrétiens du monde entier se réunissent pour prendre soin de notre maison commune

TIEMPO DE LA CREACIÓN – Acción

Líderes religiosos de todo el mundo animan a los fieles a cuidar de la Creación durante este mes de celebración

Durante este mes los 2 200 millones de cristianos del mundo se reúnen para cuidar de nuestra Casa Común



TEMPO DEL CREATO Chi?

Un Comitato Direttivo Ecumenico fornisce supporto e risorse





**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

TEMPO DEL CREATO Chi?

...
insieme ad una
coalizione di partner
da tutto il mondo



Aleteia



EN FR ES



TEMPO DEL CREATO – Chi?

**Un Comitato Direttivo Ecumenico fornisce supporto e risorse ...
... insieme ad una coalizione di partner da tutto il mondo**

SEASON OF CREATION – Who?

**An Ecumenical Steering Committee provides support and resources ...
... together with a coalition of partners from around the world**

TEMPS POUR LA CREATION – Qui?

**Un Comité de pilotage œcuménique apporte son soutien et ses ressources ...
... avec une coalition de partenaires du monde entier**

TIEMPO DE LA CREACIÓN – Que?

**Un Comité Directivo Ecuménico proporciona apoyo y recursos ...
... junto con una coalición de socios de todo el mundo**

25 maggio 2023



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente
— Amos 5: 24 —

Messaggio di Papa Francesco per la Giornata del Creato 2023

Il Papa definisce il Tempo del Creato come “un’opportunità per coltivare la nostra ‘conversione ecologica’”.



**TEMPO DEL
CREATO**

Messaggio di Papa Francesco



**Papa Francesco
introduce il tema
del
Tempo del Creato
2023**



Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

“Che la Giustizia e la Pace Scorrano”

Tempo del Creato 2023

EN FR ES



MESSAGGIO DI PAPA FRANCESCO

Il Papa definisce il Tempo del Creato come "un'opportunità per coltivare la nostra 'conversione ecologica'" ed introduce il tema del Tempo del Creato 2023:
CHE LA GIUSTIZIA E LA PACE SCORRANO

MESSAGE OF POPE FRANCIS

The Pope defines the Time of Creation as "an opportunity to cultivate our 'ecological conversion'" and introduces the theme of the Season of Creation 2023:
LET JUSTICE AND PEACE FLOW

MESSAGE DU PAPE FRANCOIS

Le Pape définit le Temps pour la Création comme "une occasion de cultiver notre 'conversion écologique'" et introduit le thème du Temps pour la Création 2023:
QUE LA JUSTICE ET LA PAIX SE REPANDENT

MENSAJE DEL PAPA FRANCISCO

El Papa define el Tiempo de la Creación como "una oportunidad para cultivar nuestra 'conversión ecológica'" e introduce el tema del Tiempo de la Creación 2023:
QUE LA JUSTICIA Y LA PAZ FLUYAN



Cari fratelli e sorelle!
**“CHE SCORRANO
LA GIUSTIZIA E LA PACE”**

è quest'anno il tema del
Tempo Ecumenico del Creato
ispirato dalle parole del profeta Amos:
**«Come le acque scorra il diritto e la
giustizia come un torrente perenne»**
(5,24)

**Messaggio di Papa
Francesco**

EN FR ES



MESSAGGIO DI PAPA FRANCESCO

Cari fratelli e sorelle!

“CHE SCORRANO LA GIUSTIZIA E LA PACE”

è quest’anno il tema del Tempo Ecumenico del Creato ispirato dalle parole del profeta Amos:
«Come le acque scorra il diritto e la giustizia come un torrente perenne» (5,24)

MESSAGE OF POPE FRANCIS

Dear brothers and sisters!

"LET JUSTICE AND PEACE FLOW"

is this year's theme for the Ecumenical Time of Creation inspired by the words of the prophet Amos:
"Like the waters let right and justice flow like an everlasting stream" (5:24)

MESSAGE DU PAPE FRANCOIS

Chers frères et sœurs!

"QUE LA JUSTICE ET LA PAIX SE REPANDENT"

est le thème du Temps œcuménique de la Création de cette année, inspiré par les paroles du prophète Amos :
"Comme l'eau, que le droit et la justice coulent comme un torrent éternel" (5,24).

MENSAJE DEL PAPA FRANCISCO

Queridos hermanos y hermanas

"QUE LA JUSTICIA Y LA PAZ FLUYAN"

es el tema de este año para el Tiempo Ecuménico de la Creación, inspirado en las palabras del profeta Amós:
"Como las aguas, corran el derecho y la justicia como una corriente eterna" (5:24)



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente
— Amos 5: 24 —



**Quando cerchiamo
prima di tutto il regno di Dio
(cfr Mt 6,33),
mantenendo una giusta relazione
con Dio, l'umanità e la natura,
allora la giustizia e la pace
possono scorrere,
come una corrente inesauribile
di acqua pura,
nutrendo l'umanità e tutte le creature**

**Messaggio di Papa
Francesco**

EN FR ES



MESSAGGIO DI PAPA FRANCESCO

Quando cerchiamo prima di tutto il regno di Dio (cfr Mt 6,33), mantenendo una giusta relazione con Dio, l'umanità e la natura, allora la giustizia e la pace possono scorrere, come una corrente inesauribile di acqua pura, nutrendo l'umanità e tutte le creature

MESSAGE OF POPE FRANCIS

When we seek first the kingdom of God (cf. Mt 6:33), maintaining a right relationship with God, humanity and nature, then justice and peace can flow, like an inexhaustible stream of pure water, nourishing humanity and all creatures

MESSAGE DU PAPE FRANCOIS

Lorsque nous cherchons d'abord le royaume de Dieu (cf. Mt 6:33), en maintenant une relation juste avec Dieu, l'humanité et la nature, alors la justice et la paix peuvent couler, comme un flot inépuisable d'eau pure, nourrissant l'humanité et toutes les créatures

MENSAJE DEL PAPA FRANCISCO

Cuando buscamos en primer lugar el Reino de Dios (cf. Mt 6, 33), manteniendo una relación correcta con Dios, la humanidad y la naturaleza, entonces la justicia y la paz pueden fluir, como un torrente inagotable de agua pura, nutriendo a la humanidad y a todas las criaturas



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente
— Amos 5: 24 —



In questo Tempo del Creato,
soffermiamoci su questi
battiti del cuore:
il nostro, quello delle nostre madri
e delle nostre nonne, il battito del cuore
del Creato e del cuore di Dio.
Oggi essi non sono in armonia,
non battono insieme
nella giustizia
e nella pace

**Messaggio di Papa
Francesco**

EN FR ES



MESSAGGIO DI PAPA FRANCESCO

In questo Tempo del Creato, soffermiamoci su questi battiti del cuore: il nostro, quello delle nostre madri e delle nostre nonne, il battito del cuore del Creato e del cuore di Dio.
Oggi essi non sono in armonia, non battono insieme nella giustizia e nella pace

MESSAGE OF POPE FRANCIS

In this Time of Creation, let us dwell on these heartbeats: ours, that of our mothers and grandmothers, the heartbeat of Creation and the heartbeat of God.
Today they are not in harmony, they do not beat together in justice and peace

MESSAGE DU PAPE FRANCOIS

En ce Temps de la Création, attardons-nous sur ces battements de cœur: les nôtres, ceux de nos mères et de nos grands-mères, les battements de cœur de la Création et les battements de cœur de Dieu.
Aujourd'hui, ils ne sont pas en harmonie, ils ne battent pas ensemble dans la justice et la paix

MENSAJE DEL PAPA FRANCISCO

En este Tiempo de la Creación, detengámonos en estos latidos: el nuestro, el de nuestras madres y abuelas, el latido de la Creación y el latido de Dios.
Hoy no están en armonía, no laten juntos en justicia y paz



Come possiamo contribuire al fiume potente della giustizia e della pace in questo Tempo del Creato? Cosa possiamo fare noi, soprattutto come Chiese Cristiane, per risanare la nostra Casa Comune in modo che torni a pullulare di vita? *Dobbiamo decidere di trasformare i nostri cuori, i nostri stili di vita e le politiche pubbliche che governano le nostre società*

Messaggio di Papa
Francesco

EN FR ES



MESSAGGIO DI PAPA FRANCESCO

Come possiamo contribuire al fiume potente della giustizia e della pace in questo Tempo del Creato?
Cosa possiamo fare noi, soprattutto come Chiese Cristiane, per risanare la nostra Casa Comune in modo che torni a pullulare di vita?
Dobbiamo decidere di trasformare i nostri cuori, i nostri stili di vita e le politiche pubbliche che governano le nostre società

MESSAGE OF POPE FRANCIS

How can we contribute to the mighty river of justice and peace in this Time of Creation?
What can we, especially as Christian Churches, do to restore our Common Home so that it once again teems with life?
We must decide to transform our hearts, our lifestyles and the public policies that govern our societies

MESSAGE DU PAPE FRANCOIS

Comment pouvons-nous contribuer au puissant fleuve de la justice et de la paix en ce temps de la création ?
Que pouvons-nous faire, en particulier en tant qu'Églises Chrétiennes, pour restaurer notre Maison Commune afin qu'elle regorge à nouveau de vie ?
Nous devons décider de transformer nos cœurs, nos modes de vie et les politiques publiques qui régissent nos sociétés

MENSAJE DEL PAPA FRANCISCO

¿Cómo podemos contribuir al caudaloso río de justicia y paz en este Tiempo de la Creación?
¿Qué podemos hacer, especialmente como Iglesias Cristianas, para restaurar nuestra Casa Común para que vuelva a rebosar de vida?
Debemos decidirnos a transformar nuestros corazones, nuestros estilos de vida y las políticas públicas que rigen nuestras sociedades



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO:



EN FR ES

**Pianifica e prepara la tua
partecipazione al Tempo del Creato**

Vai su <https://seasonofcreation.org>

**Troverai l'invito dei leader religiosi
che ci chiedono di partecipare,
tante risorse e
la Guida Ufficiale alla
Celebrazione del Tempo del Creato**



UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO

Pianifica e prepara la tua partecipazione al Tempo del Creato - Vai su <https://seasonofcreation.org>
Troverai l'invito dei leader religiosi che ci chiedono di partecipare, tante risorse e la Guida Ufficiale alla Celebrazione del Tempo del Creato

JOIN THE SEASON OF CREATION

Plan and prepare your participation in the Season of Creation - Go to <https://seasonofcreation.org>
You will find invitations from religious leaders asking us to participate, many resources and the Official Guide to the Celebration of the Season of Creation

REJOINDRE LE TEMPS DE LA CRÉATION

Planifiez et préparez votre participation au Temps de la Création - Allez sur <https://seasonofcreation.org>
Vous y trouverez des invitations de responsables religieux qui nous demandent de participer, de nombreuses ressources et le Guide Officiel de la Célébration du Temps de la Création

UNIRSE AL TIEMPO DE LA CREACIÓN

Planifique y prepare su participación en el Tiempo de la Creación - Visite <https://seasonofcreation.org>
Encontrará invitaciones de líderes religiosos pidiéndonos que participemos, muchos recursos y la Guía Oficial para la Celebración del Tiempo de la Creación



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO:



EN FR ES

Troverai proposte concrete per vivere il Tempo del Creato attraverso la preghiera, iniziative di sostenibilità e mobilitazione

Puoi registrare i tuoi eventi sul sito web per mostrare come la famiglia ecumenica globale lavora insieme per far scorrere la giustizia e la pace



UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO

Troverai proposte concrete per vivere il Tempo del Creato attraverso la preghiera, iniziative di sostenibilità e mobilitazione

Puoi registrare i tuoi eventi sul sito web per mostrare come la famiglia ecumenica globale lavora insieme per far scorrere la giustizia e la pace

JOIN THE SEASON OF CREATION

You will find concrete proposals for living the Season of Creation through prayer, sustainability initiatives and mobilisation

You can register your events on the website to show how the global ecumenical family works together to bring about justice and peace

REJOINDRE LE TEMPS DE LA CRÉATION

Vous trouverez des propositions concrètes pour vivre le Temps de la Création par la prière, les initiatives de développement durable et la mobilisation

Vous pouvez inscrire vos événements sur le site web pour montrer comment la famille œcuménique mondiale travaille ensemble pour apporter la justice et la paix

UNIRSE AL TIEMPO DE LA CREACIÓN

Encontrará propuestas concretas para vivir el Tiempo de la Creación a través de la oración, las iniciativas de sostenibilidad y la movilización

Puede registrar sus eventos en el sitio web para mostrar cómo la familia ecuménica mundial trabaja unida para lograr la justicia y la paz



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente
— Amos 5: 24 —

UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO:



EN FR ES

**Unisciti al possente fiume
della Giustizia e della Pace**

Segna sul tuo calendario:

5 GIUGNO > *Webinar sulla Guida
alla Celebrazione TdC*

1 SETTEMBRE > Servizio di Preghiera
di Apertura del TdC

4 OTTOBRE > Evento di Chiusura TdC



UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO

Unisciti al possente fiume della Giustizia e della Pace - Segna sul tuo calendario:

5 GIUGNO > Webinar sulla Guida alla Celebrazione Tempo del Creato

1 SETTEMBRE > Servizio di Preghiera di Apertura del Tempo del Creato

4 OTTOBRE > Evento di Chiusura Tempo del Creato

JOIN THE SEASON OF CREATION

Join the mighty river of Justice and Peace - Mark your calendar:

JUNE 5 > Season of Creation Celebration Guide Webinar

SEPTEMBER 1 > Opening Prayer Service of the Season of Creation

OCTOBER 4 > Closing Prayer Service for the Season of Creation

REJOINDRE LE TEMPS DE LA CRÉATION

Rejoignez le puissant fleuve de la Justice et de la Paix - Notez votre calendrier :

5 JUIN > Guide de Célébration du Temps de la Création - Webinaire

1er SEPTEMBRE > Service de Prière d'Ouverture du Temps de la Création

4 OCTOBRE > Service de Prière de Clôture de la Célébration du Temps de la Création

UNIRSE AL TIEMPO DE LA CREACIÓN

Únete al poderoso río de Justicia y Paz - Marca tu calendario:

5 DE JUNIO > Webinar de la Guía de Celebración del Tiempo de la Creacion

1 DE SEPTIEMBRE > Servicio de Oración de Apertura del Tiempo de la Creacion

4 DE OCTUBRE > Servicio de Oración de Clausura de la Celebración del Tiempo de la Creacion



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO:



EN FR ES

www.seasonofcreation.org

www.laudatosimovement.org

**Ogni tua iniziativa
sarà una porzione essenziale
del possente fiume
che solo insieme
possiamo creare**



UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO

www.seasonofcreation.org

www.laudatosimovement.org

Ogni tua iniziativa sarà una porzione essenziale del possente fiume che solo insieme possiamo creare

JOIN THE SEASON OF CREATION

www.seasonofcreation.org

www.laudatosimovement.org

Each of your initiatives will be an essential portion of the mighty river that only together we can create

REJOINDRE LE TEMPS DE LA CRÉATION

www.seasonofcreation.org

www.laudatosimovement.org

Chacune de vos initiatives sera un élément essentiel du puissant fleuve que nous sommes les seuls à pouvoir créer ensemble

UNIRSE AL TIEMPO DE LA CREACIÓN

www.seasonofcreation.org

www.laudatosimovement.org

Cada una de tus iniciativas será una parte esencial del poderoso río que sólo juntos podemos crear



**TEMPO DEL
CREATO**



**Che la Giustizia e
la Pace Scorrano**

Tempo del Creato 2023

Un Fiume Possente

— Amos 5: 24 —

UNISCITI AL TEMPO DEL CREATO:



**Grazie!
Thank you!
Merci!
Gracias!**

LAUDATO SI'!